

INHALTSVERZEICHNIS

VORWORT	5
I. SCHRÄTEL UND WASSERBÄR (AT 1161; Mot. K 1728)	11
1. Ditz ist von einem schretel vnd von einem wazzzer bern (Heinrich von Freiberg)	11
2. Die Katzenmühle (Erzgebirge)	16
3. Die Katzenmühle bei Buchholz (Widar Ziehnert)	16
4. Der Wassermann und der Bär (Schleswig-Holstein)	20
5. Die Katzenmühle (Altenburg)	21
6. Das Holzfräulein in der Ölsnitzer Mühle (Oberfranken)	21
7. Der Wassermann und der Bär (Niedersachsen)	22
8. Wasserweible und die Bären (Schwaben)	22
9. Kelpie as hurtful (Schottland)	22
10. Der wilde Mann und die Katze (Tirol)	23
11. Der Bär vertreibt den Wassermann aus der Mühle bei (Seewitsch) (Schlesien)	23
12. Der Wassermann und des Müllers Kater (Schlesien)	24
13. De Waterriese un de Bär (Schleswig-Holstein)	24
14. Der furchtsame Waldmann (Kärnten)	25
15. Der Kobold und der Bär (Mecklenburg)	26
16. Dei Unnererdschen (Hannoverisches Wendland)	26
II. DIE GESTÖRTE MAHRTENEHE, PETER VON STAUFENBERG (Mot. C 31; C 932)	27
1. Peter von Staufenberg (Egenolf von Staufenberg)	27
2. Herr Petter Diemringer von Staufenberg (Zimmerische Chronik)	42
3. De Empusa liberi Baronis Petri a Stauffenberg – Von der Braut deß Freyherrns Peters von Stauffenberg (Heinrich Kornmann)	44
4. Melusine im Stollenwald (Baden)	45
5. Peter von Stauffenberg (Christian August Vulpius)	46
6. Ritter Peter von Stauffenberg und die Meerfeie (Des Knaben Wunderhorn)	47
7. Herr Peter Dimringer von Staufenberg (Grimm DS)	51
8. Der Fuß an der Wand (Karl Simrock)	54
9. Der Ritter von Staufenberg (Emil Strauß)	55
10. Die sieben Meerminnen (Ostfriesland)	58
11. Die schöne Waldfee (Lothringen)	58

III DIE DREI WÜNSCHE (AT 750 A; Mot. Q I.I; J 2070)	62
1. Die drei Wünsche (Stricker)	62
2. Die drei Wünsche (Gerhard von Minden)	65
3. Die wünschent pewrin mit der hechel (Hans Sachs)	65
4. Von einem geitzigen weib ein fabel (Hans Wilhelm Kirchhof)	66
5. Drei Wünsche (Johann Peter Hebel)	68
6. Der Arme und der Reiche (Grimm KHM)	70
7. Die drei Wünsche (Elsaß)	73
8. Petrus an Jesus (Lothringen)	73
9. De drei Wünske (Westfalen)	75
10. Das Wünschen (Schleswig-Holstein)	76
11. De Worscht anne Nääs (Ostpreußen)	76
12. Der Arme und der Reiche (Waldeck/Hessen)	78
IV. DIE BOTEN DES TODES (AT 335; Mot. J 1051; Z III.6)	80
1. Von dem töde (Hugo von Trimberg)	80
2. Mors [«Quidam pepigit cum Morte fedus»] (Johannes de Bromyard)	83
3. Der Dot schickt eim drei Botten (Johannes Pauli)	83
4. Der dot schickt aim drey poten (Hans Sachs)	84
5. Vom alten Mann vnd dem Todt (Burkhard Waldis)	85
6. De mortis nuntiis (Joach. Camerarius)	86
7. Von deß todt's botten (Hans Wilhelm Kirchhof)	86
8. La Mort et le Mourant (La Fontaine)	87
9. Die Boten des Todes (Grimm KHM)	89
10. Die Boten des Todes (Pfalz)	90
11. Unser Herrgott und der Kirchenvater (Siebenbürgen)	90
12. Der Tod und seine Gesandten (Malta)	91
V. DAS EXEMPEL VOM UNDANKBAREN SOHN (Mot. J 121)	93
1. Das Kotzenmaere	93
2. De quodam impio homine (Jacques de Vitry)	97
3. De filio, qui fecit patri suo, sicut pater fecerat filio (Caesarius von Heisterbach)	97
4. La Houce Partie (Bernier)	97
5. Der geteilte Golter (Meisterlied der Kolmarer Hs.)	103
6. Zwo Elen Tüchs gab einer seinem Vatter zû eim Rock (Johannes Pauli)	105
7. Die zwo ellen duech (Hans Sachs)	105
8. Aus: Heinrich Stillings Jünglingsjahre (Johann Heinrich Jung, ge- nannt Stilling)	106

9. Kindes Dank und Undank (Johann Peter Hebel)	107
10. Das vierte Gebot (Des Knaben Wunderhorn)	109
11. Der alte Großvater und der Enkel (Grimm KHM)	109
12. De ald Großvatter un de Enkel (Hunsrück)	110
13. Wiedervergeltung (Kuhländchen)	110
14. Der reiche Bauer und sein Vater (Steiermark)	111
15. A Trögerl für enk (Steiermark)	112
VI. DER TEUFEL IN DER KIRCHE UND DAS SÜNDENREGISTER AUF	
DER KUHHAUT (AT 826*; Mot. G. 303.24)	113
1. Von der vnnutzen zvngen (Straßburger Hs.)	113
2. Das Geschwätz in der Kirche (Jacques de Vitry)	114
3. Scribit dyabolus peccata hominum in ecclesia (Hs. aus dem Breslauer Dominikanerkloster)	114
4. «Ich wil hie scriben . . .» (Reichenauer Inschrift)	115
5. St. Martin und St. Briccius (Hs. aus dem Kloster Rheinau)	115
6. Der Bischof und der Diakon (Gießener Hs. «Der Seele Trost») ..	115
7. Wie der tüfel hynder der mess die klapperig ettlicher frowen vf schreyb . . . (Der Ritter vom Turn: Von den Exempeln der gotsforcht)	116
8. Sanct Beat (J. Rud. Wyss)	116
9. Wu Haas de Düwel sach (Kreis Konitz, Prov. Preußen)	119
10. Der Geisterscher (Harz)	120
11. Der Mann aus Ponchet und der Teufel in der Kirche (Unterwallis)	121
12. Das gute Kind (Jülicher Land)	122
13. De Düwel un de Ossenhuut (Mecklenburg)	122
14. Der Teufel notiert sich die Sünden (Kanton Uri)	123
VII. DER ENTRÜCKTE MÖNCH (Mot. B 172.2; D 2011 u. 2011.1; F 377 u.	
377.I.2)	124
1. Mönch Félix (Gothaer Hs.)	124
2. «Il fu uns bons hom de religion . . .» (Maurice de Sully)	128
3. De quodam fratre et aue cantante (Odo de Ceritona)	130
4. De quodam valde religioso abbate (Jacques de Vitry)	130
5. «Quidam religiosus rogavit deum . . .» (Martinus Polonus)	131
6. Das Exempel von den Freuden des Himmels (Johannes Herolt) ..	131
7. «Es wunderte einen münich . . .» (Straßburger Hs.)	132
8. Von den Lügen eines Bruders der prediget (Heinrich Bebel)	132
9. Ein Fogel sang eim Bruder 300 Jar (Johannes Pauli)	133
10. Der Mönch von Aflighem (Niederlande)	133
11. Der Mönch von Heisterbach (Wolfgang Müller v. Königswinter) .	134

12. The Monk Felix (Harry Wadsworth Longfellow)	135
13. Der wunderbare Vogelsang zu Karthaus (Jülicher Land)	138
14. Der Mönch von Heisterbach (Wilhelm Schäfer)	142
15. Abt Erpho in Siegburg (Bergisches Land)	143
16. Der Mönch von Heisterbach (Rheinland)	144
17. Ein Traum der Ewigkeit (Ostprien)	145
VIII. DER KAISER UND DER ABT (AT 922; Mot. H 541; H 562; H* 561.2)	146
1. Ämîs und der Bischof (Stricker)	146
2. Quod in regnum celorum introducit (Etienne de Bourbon)	149
3. Die XXVIII. histori sagt wie Ulenspiegel zû Brag in Behemen vff der hohen schûl mit den studenten conuersiert, vnd wol bestond (Eulenspiegelvolksbuch)	150
4. Der Sauhirt ward ein Abt (Johannes Pauli)	151
5. Die drey frag dem abt (Hans Sachs)	152
6. Der Prälat und sein Visitator (Predigtbuch des 17. Jh.)	154
7. King John and the Bishop (engl. Volksballade)	155
8. Der Kaiser und der Abt (Gottfried August Bürger)	159
9. Das Hirtenbüblein (Grimm KHM)	164
10. Drei Rätsel (Hessen)	165
11. Der alte Fritz und der Pastor (Pommern)	165
12. Der Chalifa und der Jüngling (Irak)	167
13. Hier lebt man ohne Sorgen (Westfalen)	168
14. Das Kloster ohne Sorgen (Schildgebirge/Ungarn)	170
15. Der Cinkotaer Geistliche und der Kaiser (Veszprémfajs / Ungarn)	171
IX. DER BETTLER ALS PFAND (AT 1526; Mot. K 455.3)	173
1. Der Maurer als Bischof (Stricker)	173
2. «Ita, ita!» (Noël du Fail)	179
3. Der Landstörtzer Gusman von Alfarche (Aegidius Albertinus) ..	180
4. Der falsche Fürst (Johann L. Talitz)	182
5. Der gelehrige Dieb (Oberharz)	183
6. Der betrogene Bauer (Südarabien)	186
7. De Bischoff (Westfalen)	189
8. Der Graf von Behn (Schleswig-Holstein)	190
9. Der Freigebigge (Köln)	191
X. DIE NASCHHAFFE KÖCHIN (AT 1741; Mot. K 2137)	192
1. Der Hasenbraten (Vriolsheimer)	192
2. Die Kellerin het zwei gebrotene Hûner gessen (Johannes Pauli) ..	194

3. Die vernascht maid (Hans Sachs)	194
4. Duos pullos gallinaceos comedit ancilla (Johannes Hulsbuch)	196
5. Oster-Märe (Andreas Strobl)	197
6. Das kluge Gretel (Grimm KHM)	199
7. Nasreddin Hodžas Indian (Jugoslavien)	201
8. Weiberlist (Kabylie/Nordafrika)	202
XI. DAS SCHNEEKIND (AT 1362; Mot. J 1532.1)	204
1. Des snêwes sun (Wiener Hs.)	204
2. Daz mer von ainem snepallen (Hs. der Fürstlich Fürstenbergischen Bibliothek zu Donaueschingen)	205
3. Modus Liebinc (Wolfenbütteler Pergamenths. d. 10. Jh.)	206
4. «Rebus in agendis longe remorante marito...» (Geoffrey de Vinesauf)	207
5. De l'enfant qui fu remis au soleil	208
6. Glacies Yßschmarr hieß das Kind (Johannes Pauli)	210
7. Der eyszapf (Hans Sachs)	210
8. Von einem Kauffman vnd seinem Weibe (Burkhard Waldis)	211
9. Von dem vnerlichen, schädlichen, gefährlichen, gottlosen vnd verdam- lichen Laster dess Ehebruchs ein vermanung (M. Gaspar Brunmyllus)	213
10. Wer ehe kômpt / der mahlt ehe (Eucharis Eyering)	213
11. Das Kind Eiszapf (Rhön)	215
12. Aus: «Der romantische Oedipus» (August von Platen)	216
13. Schneekindlein (Großrussisch)	217
14. Das Schneekind (Bauernfeld)	219
15. Das Schneekind (Rudolf Baumbach)	220
XII. DUMMLING UND PRINZESSIN IM REDEWETTKAMPF (AT 853; Mot. H 507.1, H 342, J 1111.1.)	222
1. Der kluge Konni (Heinz der Kellner)	222
2. Les Escraignes Diionnoises (Estienne Tabourot de Dijon)	225
3. Der dumme Hans (Mecklenburg)	226
4. Der Brautwerber (Oesterreich)	227
5. Wie ein Dummer Rätsel aufgab (Karpato-Ukraine)	228
6. De Königsdochter to'n Stillswiegen bringen (Schleswig-Holstein)	229
7. Der dummi Hansl (Bakonyerwald/Ungarn)	230
8. Königstochter überreden (Bakonyerwald/Ungarn)	231
9. Der Dumme und die Königstochter (Sieg)	232
KOMMENTAR	235
QUELLEN UND DARSTELLUNGEN	303
ABKÜRZUNGEN	307